

Virtual Symposium 2020

S I D E

www.inclusivedesignside.org/

Sustaining Inclusive Design Virtual Symposium

25-26th September 2020

Sürdürülebilir Kapsayıcı Tasarım Çevrim İçi Sempozyumu

25-26 Eylül 2020

Booklet of Abstracts

Özet Kitabı



Loughborough
University



MİMAR SİNAN
GÜZEL SANATLAR
ÜNİVERSİTESİ



BRITISH
COUNCIL



Newton
Fund

Sustaining Inclusive Design Virtual Symposium Sürdürülebilir Kapsayıcı Tasarım Çevrim İçi Sempozyumu

25-26th September 2020, 08.30 o'clock (London time)

25-26 Eylül 2020, saat 10.30 (TR yerel saati)

Graphic Design / Grafik Tasarım: Serim Dinç

The symposium is sponsored by the British Council's Newton Fund through its UK-Turkey Research Environment link grant on 'Sustaining inclusive design collaboration through co-design platforms'. The partners are Mimar Sinan Fine Arts University and Loughborough University.

Sempozyum, British Council'in Newton Fund Research Environment Link UK-Turkey desteğiyle yürütülen 'Sustaining inclusive design through co-design platforms' projesi hibesiyle desteklenmektedir. Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi ve Loughborough Üniversitesi yürütücü proje ortaklarıdır.

Symposium Organising Committee

The United Kingdom

Snr. Lec. Sharon Cook (Loughborough University)

Prof. Dr. Hua Dong (Brunel University London)

Snr. Lec. Dr. George Torrens (Loughborough University)

Haiou Zhu (Loughborough University - Project Assistant)

Turkey

Assoc. Prof. Dr. A. Selami Çifter (Mimar Sinan Fine Arts University)

Prof. Dr. Sema Ergönül (Mimar Sinan Fine Arts University)

Lec. Dr. İnci Olgun (Mimar Sinan Fine Arts University)

Assoc. Prof. Şenay Boduroğlu (Mimar Sinan Fine Arts University)

Dr. Aylin Ayna (Mimar Sinan Fine Arts University)

Dr. Ömer Devrim Aksoyak (Mimar Sinan Fine Arts University)

Serim Dinç (Tasarım Rehberleri - Project Assistant)

Sempozyum Organizasyon Komitesi

Birleşik Krallık

Snr. Lec. Sharon Cook (Loughborough University)

Prof. Dr. Hua Dong (Brunel University London)

Snr. Lec. Dr. George Torrens (Loughborough University)

Haiou Zhu (Loughborough University - Proje Araştırmacısı)

Türkiye

Doç. Dr. A. Selami Çifter (Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi)

Prof. Dr. Sema Ergönül (Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi)

Öğr. Gör. Dr. İnci Olgun (Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi)

Doç. Şenay Boduroğlu (Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi)

Arş. Gör. Dr. Aylin Ayna (Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi)

Arş. Gör. Dr. Ömer Devrim Aksoyak (Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi)

Serim Dinç (Proje Araştırmacısı – Tasarım Rehberleri)

Preface

Sustaining Inclusive Design Virtual Symposium is organized by Mimar Sinan Fine Arts University in Turkey and Loughborough University in the UK, which is an important stage of the research project "Sustaining Inclusive Design Collaboration through Co-Design Platforms" supported by the British Council's Research Environment Links UK-Turkey Programme. The project has been carried out with the support of five different types of associated partners from Turkey and the United Kingdom, including "Six Dots Foundation for the Blinds", "The Spinal Cord Paralytics Association of Turkey", "FixEd", "Cambridge EDC" and "Design Research Society".

Within the scope of the project, it is aimed to introduce a model framework that will support co-design efforts between stakeholders of inclusive design. The stakeholders include a various range of representatives/organisations from policymakers, local governments, non-profit organisations, design instructors in different disciplines, and to the private sector. Besides, a web-platform is being developed that will provide a medium to increase the visibility of the good practices and collaborations on the inclusive design by ensuring the exchange of information from different stakeholders, which will also incorporate design education at different scales from product to environmental design within the scope of University-NGO collaborations on inclusive design. The model and the web-platform together aim to increase the awareness of inclusive design and its potential to provide a positive impact on society in the long-term, not only in Turkey but also on a global scale.

Sustaining Inclusive Design Virtual Symposium, which will be held on the 25-26 September 2020, will focus on inclusive design education, practice, and research, as well as collaborations with NGOs through co-design efforts from the perspectives of various stakeholders, following our aim of increasing the awareness of inclusive design. The first day of the symposium will provide academic and research-oriented perspectives, and on the second day, different stakeholders of inclusive design from local government to NGOs in Turkey will share their practices and experiences. In this regard, there will be invited speakers from the United Kingdom, Denmark, Japan, Belgium, the United States and Turkey, and there will be 14 presentations within the 2 days. Furthermore, the students of the Faculty of Architecture of Mimar Sinan Fine Arts University will present their co-design projects that they created co-designing with the members of "Six Dots Foundation for the Blinds" and the "Spinal Cord Paralytics Association of Turkey", in their "Social Responsibility Practices" course during the Spring Term of the 2019-2020 Academic Year.

The symposium has attracted over 600 registrations from Turkey, UK, and other countries. Since the presentation languages will be in Turkish and English, simultaneous translation in the form of interpretation and subtitles will be provided throughout the symposium. As the symposium organising committee, we would like to thank all our speakers for their contribution and all the participants for their great interest in the symposium, and we wish you enjoy the symposium and find it informative and inspiring.

Önsöz

Sürdürülebilir Kapsayıcı Tasarım Çevrim İçi Sempozyumu, Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi (Türkiye) ve Loughborough Üniversitesi (İngiltere) iş birliğiyle gerçekleşen ve British Council Newton Fonu tarafından desteklenen "Ortak-Tasarım Platformları Vasıtasıyla Kapsayıcı Tasarım Kapsamında İş Birliğinin Sağlanması" projesi kapsamında düzenlenmektedir. Bu proje, Türkiye ve Birleşik Krallık'tan "Altı Nokta Körler Vakfı", "Türkiye Omurilik Felçlileri Derneği", "FixEd", "Cambridge EDC" ve "Design Research Society" olmak üzere farklı yapılardaki beş kuruluşun desteğiyle yürütülmektedir.

Proje kapsamında, kapsayıcı tasarıma yönelik tasarım eğitimi de kapsayan, paydaşlar arası ortak-tasarım süreçlerini destekleyecek bir çerçeve model ortaya konulması hedeflenmektedir. Bahsi geçen paydaşlar; yerel yönetimden politika belirleyicilere, farklı tasarım disiplinlerindeki eğitmenlerden kâr amacı gütmeyen kuruluşlara ve özel sektöre kadar geniş bir yelpazeyi kapsamaktadır. Bununla birlikte, proje dahilinde farklı paydaşların bilgi alışverişini sağlayarak doğru uygulamaların ve kapsayıcı tasarıma yönelik üründen çevresel tasarıma kadar farklı ölçeklerde yürütülen tasarım eğitimi de dahil eden iş birliklerinin görünürlüklerini artıracak bir web-platformu da geliştirilmektedir. Oluşturduğumuz modelin ve web-platformunun, Türkiye başta olmak üzere, kapsayıcı tasarımın önemi ve bu alanındaki doğru uygulamaların toplum üzerindeki olumlu etkisi konusunda uzun vadede uluslararası düzeyde farkındalık yaratması hedeflenmektedir.

25-26 Eylül 2020'de gerçekleştirilecek olan Çevrim İçi Sürdürülebilir Kapsayıcı Tasarım Sempozyumu, kapsayıcı tasarım konusunda farkındalık yaratma hedefimiz doğrultusunda ve farklı paydaşların perspektifiyle kapsayıcı tasarım eğitimi, uygulaması, araştırması ve ortak-tasarıma yönelik STK iş birliği süreçlerine yer vermektedir. Sempozyumun ilk gününde, kapsayıcı tasarım akademik ve araştırma-odaklı bir yaklaşımla ele alınacak, ikinci gününde ise yerel yönetimden STK'lara kapsayıcı tasarımın farklı paydaşlarının perspektiflerine yer verilecektir. Bu doğrultuda Birleşik Krallık, Danimarka, Japonya, Belçika, ABD ve Türkiye'den tamamı davetli konuşmalar olmak üzere iki gün içerisinde 14 sunum gerçekleştirilecektir. Ayrıca, araştırma projemiz kapsamında Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi Mimarlık Fakültesi öğrencileri, 2019-2020 Öğretim Yılı Bahar Döneminde "Sosyal Sorumluluk Uygulamaları Dersi" kapsamında "Altı Nokta Körler Vakfı" ve "Türkiye Omurilik Felçlileri Derneği" üyeleriyle birlikte gerçekleştirdikleri kapsayıcı tasarıma odaklanan ortak-tasarım projelerini sunacaklardır.

Zoom üzerinden çevrim içi yürütülecek olan sempozyuma, Türkiye'den, Birleşik Krallık'tan ve daha birçok ülkeden 600'den fazla kişi kaydolmuştur. Sunum dilleri Türkçe ve İngilizce olacağı için sempozyum boyunca sözlü ve yazılı simultane tercüme desteği sağlanacaktır. Sempozyum organizasyon komitesi olarak katkı sağlayan tüm konuşmacılarımıza ve katılımcıların büyük ilgisine teşekkür ederek kapsayıcı tasarım konusunda bilgilendirici ve ilham verici bir etkinlik geçirmenizi dileriz.

Programme

Day 1 Friday 25th September 2020 [London time]

Inclusive Design: Research, practice, and education

Opening and Keynote Speech

08:30-08:45 Symposium Opening

Prof. Dr. Handan İnci Elçi

Rector / Mimar Sinan Fine Arts University

Prof. Dr. Cees de Bont

Dean of School of Design and Creative Arts / Loughborough University

Introduction of the Symposium Programme by the **Organisation Committee**

08:45-09:30 **Prof. P. John Clarkson**, University of Cambridge

From engineering to inclusive design and back again - a virtuous circle

09:30-10:00 **Prof. Helle Marie Skovbjerg**, Design School Kolding

'Can I join in?' – Designing for an Inclusive Play Environment

Session Moderator: Assoc. Prof. Dr. Abdüsselam Selami Çifter

Department of Industrial Design, Mimar Sinan Fine Arts University

Break (30 mins) + Introduction of "Evolving Inclusive Design" film

10:30-11:00 **Prof. Daniel Charny**, Kingston University London

Responding to real world challenges through co-creative fixing

11:00-11:30 **Prof. Julia Cassim**, Kyoto Institute of Technology

Using an inclusive co-design process to transform and evolve sheltered workshops into viable, integrated social enterprises

Break (15 mins)

11:45-12:15 **Prof. Serpil Acar**, Loughborough University

Transport safety and inclusivity of pregnant women

Session Moderator: Ms. Sharon Cook

Senior Lecturer, School of Design and Creative Arts, Loughborough University

Break (15 mins)

- 13:00-13:30 Prof. Ann Heylighen, KU Leuven**
Inclusive design as a deliberative enterprise
Break (15 mins)
- 13:45-14:15 Assoc. Prof. Dr. Saadet Aytis, Merve Kılıç (İZEV), Hakan Kural (İZEV),**
Istanbul Education and Solidarity Foundation for Mentally Handicapped
Designing the Inclusive Life
- 14:15-15:00 Ms. Valerie Fletcher, Institute for Human Centered Design**
Using the Potent Policy Platform of the WHO Contextual Definition of Disability to Affirm the Power of Design
Session Moderator: Professor Hua Dong
Head of Brunel Design School, Brunel University London

Day 2 Saturday 26th September 2020

Sustaining Inclusive Design through Co-Design Platforms (SIDe)

Accessibility and Inclusive Design from Local Government Perspective

- 08:30-09:15 Atty. Turan Hançerli, Mayor of Avcılar Municipality**
Avcılar, the city of wellbeing
Break (15mins)
- 09:30-10:00 Ebubekir Gündoğdu (M.Arch), Istanbul Metropolitan City, Accessibility Unit**
of Superstructure Projects Directorate
Accessible Istanbul For All
- 10:00-10:30 Yaşar Adnan Adanalı, Center for Spatial Justice**
Inclusive design with the spatial justice approach
Session Moderator: Prof. Dr. Sema Ergönül
Department of Architecture, Mimar Sinan Fine Arts University
Break (30mins)

NGO Forum on Inclusive Design

- 11:00-11:15** Introduction of SIDe Project
- 11:15-11:45 Oya Sebük (Head of the Foundation), Seçil Arkan, Six Dots Foundation for**
the Blinds
Experiences and reflections on the SIDe Project involvement
- 11:45-12:15 Ecesu Alyanak, Tuğçe Akgün, Spinal Cord Paralytics Association of Turkey**
Experiences and reflections on the SIDe Project involvement
Break (15 mins)
- 12:30-13:00 Prof. Pat Jordon, Middlesex University London**
Narrative ergonomics – Products, services and self-identity
Session Moderator: Assoc. Prof. Şenay Çabuk
Department of Interior Architecture, Mimar Sinan Fine Arts University
Break (15 mins)
- A University-NGO collaboration example: MFA-300 Social Responsibility Practices Course of MSFAU**
- 13:15-13:25** Introduction of the “MFA-300 Social Responsibility Practices” course
- Students' project presentations**
- 13:25-14:05** Touch with me (museum for all)
Helper (kitchen for all)
Accessible Shopping (shopping for all)
Play Together (participation in public life)
Break (10 mins)
- 14:15-15:00** This way (transportation for all)
Protective surface (kitchen for all)
Accessible areas, independent lives (independent access)
Route for everyone (participation in public life)
Session Moderator: Dr. Aylin Ayna
Department of Architecture, Mimar Sinan Fine Arts University

Program

Birinci gün 25 Eylül Cuma 2020 [Belirtilen saatler TR yerel saatine göre dir.]

Kapsayıcı Tasarım: Araştırma, Uygulama ve Eğitim

Opening and Keynote Speech

10:30-10:45 Sempozyum açılışı

Prof. Dr. Handan İnci Elçi

Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi Rektörü

Prof. Dr. Cees de Bont

Loughborough Üniversitesi, Tasarım ve Yaratıcı Sanatlar Okulu Dekanı

Sempozyum program akışı bilgilendirmesi: **Organizasyon Komitesi**

10:45-11:30 **Prof. P. John Clarkson**, Cambridge Üniversitesi

Mühendislikten kapsayıcı tasarıma ve tekrar başa – Erdemli bir döngü

11:30-12:00 **Prof. Helle Marie Skovbjerg**, Kolding Tasarım Okulu

'Katılabilir miyim?' – Kapsayıcı bir oyun ortamı için tasarım yapmak

Oturum Moderatörü: Doç. Dr. Abdüsselam Selami Çifter

Endüstri Ürünleri Tasarımı Bölümü, Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi

Ara (30 dk) + "Kapsayıcı Tasarımın Gelişimi" film tanıtımı

12:30-13:00 **Prof. Daniel Charny**, Londra Kingston Üniversitesi

Birlikte yaratıcı düzeltme yoluyla gerçek dünyadaki zorluklara yanıt vermek

13:00-13:30 **Prof. Julia Cassim**, Kyoto Teknoloji Enstitüsü

Kapsayıcı bir ortak-tasarım sürecinin, korumalı ve pozitif ayrımcı iş yerlerinin, bütünleşik ve uygulanabilir sosyal girişimlere dönüşmesi ve gelişmesi için kullanılması

Ara (15 dk)

13:45-14:15 **Prof. Serpil Acar**, Loughborough Üniversitesi

Hamile kadınların ulaşım güvenliği ve kapsayıcılık

Oturum Moderatörü: Ms. Sharon Cook

Snr. Lec., Tasarım ve Yaratıcı Sanatlar Okulu, Loughborough Üniversitesi

Ara (15 dk)

- 15:00-15:30 Prof. Ann Heylighen, KU Leuven**
Müzakereci bir girişim olarak kapsayıcı tasarım
Ara (15 dk)
- 15:45-16:15 Doç. Dr. Saadet Aytis, Merve Kılıç (İZEV), Hakan Kural (İZEV), İstanbul**
Zihinsel Engelliler için Eğitim ve Dayanışma Vakfı
Kapsayıcı yaşamı tasarlamak
- 16:15-17:00 Ms. Valerie Fletcher, İnsan Odaklı Tasarım Enstitüsü**
Tasarımın gücünü doğrulamak için DSÖ Bağlamsal Engellilik tanımının Güçlü
Politika Platformunu kullanmak
Oturum Moderatörü: Prof. Hua Dong
Brunel Tasarım Okulu Başkanı, Londra Brunel Üniversitesi

İkinci gün Cumartesi 26 Eylül 2020

Ortak-Tasarım Platformları ile Kapsayıcı Tasarımın Sürdürülmesi

Yerel Yönetim Perspektifinden Erişilebilirlik ve Kapsayıcı Tasarım

- 10:30-11:15 Av. Turan Hançerli, Avcılar Belediye Başkanı**
Güzel insanlar kenti Avcılar
Ara (15 dk)
- 11:30-12:00 Ebubekir Gündoğdu (Y. Mimar), İstanbul Büyükşehir Belediyesi Üstyapı**
Projeler Müdürlüğü Erişilebilirlik Birimi
Herkes için erişilebilir İstanbul
- 12:00-12:30 Yaşar Adnan Adanalı, Mekanda Adalet Derneği**
Mekanda adalet yaklaşımı ile kapsayıcı tasarım
Oturum Moderatörü: Prof. Dr. Sema Ergönül
Mimarlık Bölümü, Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi
Ara (30 dk)

STK Çalışmaları ve Kapsayıcı Tasarım Oturumu

- 13:00-13:15** SİDe Projesi Tanıtımı
- 13:15-13:45 Oya Sebük (Vakıf Başkanı), Seçil Arıkan, Altı Nokta Körler Vakfı**
SİDe Projesi Deneyimleri ve Yansımaları
- 13:45-14:15 Ecesu Alyanak, Tuğçe Akgün, Türkiye Omurilik Felçlileri Derneği**
SİDe Projesi Deneyimleri ve Yansımaları
Ara (15 dk)
- 14:30-15:00 Prof. Pat Jordon, Londra Middlesex Üniversitesi**
Anlatımsal ergonomi – Ürünler, hizmetler ve öz kimlik
Oturum Moderatörü: Doç. Dr. Şenay Çabuk
İç Mimarlık Bölümü, Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi
Ara (15 dk)
- A University-NGO collaboration example: MFA-300 Social Responsibility Practices Course of MSFAU**
- 15:15-15:25** MFA-300 Sosyal Sorumluluk Uygulamaları dersi sürecinin açıklanması
- Ders kapsamında tasarlanan proje sunumları**
- 15:25-16:05** Benimle Dokun (herkes için müze)
Yardımcı (herkes için mutfak)
Erişilebilir alışveriş (herkes için alışveriş)
Birlikte engelsiz oyun (kamusal hayata katılım)
Ara (10 dk)
- 16:15-17:00** Bu taraf (herkes için ulaşım)
Koruyucu yüzey (herkes için mutfak)
Erişilebilir alanlar, bağımsız yaşamlar (bağımsız hareket)
Herkes için rota (kamusal hayata katılım)
Oturum Moderatörü: Arş. Gör. Dr. Aylin Ayna
Mimarlık Bölümü, Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi



John Clarkson is Professor of Engineering Design at the University of Cambridge, Director of the Cambridge Engineering Design Centre and Professor of Healthcare Systems at Delft University of Technology. His research interests are in the general area of engineering design, particularly the development of design methodologies to support healthcare design and inclusive design. He is currently leading a team with the Royal Academy of Engineering, the Royal College of Physicians, The Royal College of Anaesthetists and the Academy of Medical Sciences to develop 'Engineering Better Care', a systems approach to health and care redesign and improvement, and an accompanying toolkit for 'Improving Improvement'.

John Clarkson, Cambridge Üniversitesi'nde Mühendislik Tasarımı Profesörü ve Delft Teknoloji Üniversitesi'nde Sağlık Hizmetleri Profesörüdür; ayrıca Cambridge Mühendislik Tasarım Merkezi Direktörlüğünü yapmaktadır. Araştırma ilgi alanları; mühendislik tasarımı genel alanı olmakla birlikte, özellikle sağlık hizmeti tasarımı ve kapsayıcı tasarımı desteklemek için tasarım metodolojilerinin geliştirilmesine odaklanmaktadır. Bununla birlikte güncel olarak Royal Academy of Engineering, the Royal College of Physicians, The Royal College of Anesthetists ve Academy of Medical Sciences ile sağlık ve bakımın yeniden tasarlanması ve geliştirilmesi için bir sistem yaklaşımı olan "Daha İyi Bakımın Mühendisliği" (Engineering Better Care) çalışmasını geliştiren ekibe liderlik yapmaktadır. Bu çalışma ayrıca "İyileştirmeyi İyileştirme" (Improving Improvement) için bir araç setini de beraberinde getirmektedir.

From engineering to inclusive design and back again - a virtuous circle

Keywords: People, systems, design, risk, management

Mühendislikten kapsayıcı tasarıma ve tekrar başa – Erdemli bir döngü

Anahtar kelimeler: İnsanlar, sistemler, tasarım, risk, yönetim

This talk will reflect on the presenter's personal experience of acquiring the knowledge and skills of the systems engineer whilst working as a technology consultant and more recently as a researcher in engineering design. Through stories of firefighting, beer and micromorts he will explore the engineer's world of systems design and risk. He will then describe his research journey of many years through inclusive design and healthcare design, illustrating the parallels experienced in exploring questions of design, systems and quality improvement. Finally, he will describe the relevance of the lessons learned to policy making, public health and, ultimately, engineering design.

Bu konuşma, Prof. P. John Clarkson'un bir teknoloji danışmanı olarak ve son zamanlarda mühendislik tasarımında bir araştırmacı olarak çalışırken sistem mühendisinin bilgi ve becerilerini edinme konusundaki kişisel deneyimlerini yansıtacaktır. İtfaiyecilik, bira ve milyonda bir ölüm riskleri ile ilgili hikayeler aracılığıyla mühendisin sistem tasarımı ve riskleri içeren dünyasını irdeleyecektir. Ardından, kapsayıcı tasarım ve sağlık hizmeti tasarımı yoluyla uzun yıllara dayanan araştırma yolculuğunu anlatacak ve tasarım, sistemler ve kalite iyileştirme sorularını keşfetmede deneyimlenen paralellikleri gösterecektir. Son olarak bu kazanımların politika oluşturma, halk sağlığı ve nihayetinde de mühendislik tasarımı ile ilişkisini açıklayacaktır.



Helle Marie Skovbjerg is a Professor in Design for Play at Design School Kolding (Denmark). Helle Marie leads several research projects about designing for play. Her main research contribution is the development of the mood perspective on play, aiming at creating a language of play, and then development of strategies of how to design for and with moods of play.

References:

Skovbjerg, H.M. (2020) *Designing for Play Moods in a Ludatorium in Framing Play Design: A Hands-on Guide for Designers, Learners and Innovators*. (red). Guliksen, S & Skovbjerg, H.M. (2020). BISpublishers. Amsterdam.

Skovbjerg et al. (2020) *Designing Playful, Tangible Self-report Tools to give the Child a voice in IDC Proceedings*. ACM Digital Library. London.

Skovbjerg, H.M & Bekker, T. (2018) *The Value of Play*. Design School Kolding: <https://www.designskolenkolding.dk/publication-value-of-play>

Helle Marie Skovbjerg, Danimarka'daki Kolding Tasarım Okulu'nda "Oyun için Tasarım" konusunda profesör olarak çalışmaktadır ve bu konuda pek çok araştırma projesine liderlik yapmıştır. Esas araştırma alanı olan "oyunda ruh hali perspektifi geliştirilmesi"; oyun için yeni bir dil geliştirilmesi ve oyunda ruh hali için ve oyunda ruh hali ile tasarım yapılabilmesi için stratejilerin geliştirilmesini amaçlamaktadır.

Referanslar:

Skovbjerg, H.M. (2020) *Designing for Play Moods in a Ludatorium in Framing Play Design: A Hands-on Guide for Designers, Learners and Innovators*. (red). Guliksen, S & Skovbjerg, H.M. (2020). BISpublishers. Amsterdam.

Skovbjerg et al. (2020) *Designing Playful, Tangible Self-report Tools to give the Child a voice in IDC Proceedings*. ACM Digital Library. London.

Skovbjerg, H.M & Bekker, T. (2018) *The Value of Play*. Design School Kolding: <https://www.designskolenkolding.dk/publication-value-of-play>

“Can I join in?” – Designing for an inclusive play environment

Keywords: Play, design, children, inclusion/exclusion processes

A number of recent studies show a close correlation between the lack of play competences and social marginalisation. Based on an ongoing research project “*Can I join in?*” *Play, Inclusion and Community in School* this talk will explore how a combination between theory of play, inclusion and childhood studies can be used as a guiding principle to design pedagogically framed play, and thereby create inclusive play environments.

The project partnership has established joint play labs - Ludatorium - at 2 schools, where we have involved ~900 children aged 6-9, 50 pedagogues, 7 researchers and 3 external partners. The play labs will in total host 6 joint experiments at each of the 2 schools during the 3-year project period, i.e. 12 play design experiments in total.

The play design experiments in the play labs will be based on the following play types inspired by Huges Experiment 1: *Creative play*, experiment 2: *Role-play*, experiment 3: *Construction play*, experiment 4: *Rough and tumble play*, experiment 5: *Dramatic play* and experiment 6: *Rule-based play*. All play experiments at the schools - i.e. experiments 1-6 – will last for 6-8 weeks and are structured according to the Design-Based-Research model.

The talk will present primary results focusing on the participation of the child, the role of the teachers and the qualities of the play design – each being of huge importance in order to create inclusive play environments.

“Katılabilir miyim?” – Kapsayıcı bir oyun ortamı için tasarım yapmak

Anahtar kelimeler: Oyun, tasarım, çocuk, kapsayıcı/dışlayıcı süreçler

Son zamanlarda yapılan bazı çalışmalar, oynama konusundaki yetliliklerinde eksiklik ile sosyal marjinalleşme arasında yakın bir ilişki olduğunu göstermektedir. Devam etmekte olan “Katılabilir miyim?-Okulda Oyun, Kaynaşma ve Topluluk” araştırma projesi temelindeki bu konuşma, oyun teorisi, dâhil edilme ve çocukluk çalışmaları arasındaki ilişkilerin pedagojik çerçeveden oyunun tasarlanması için yol gösterici bir ilke olarak nasıl kullanılabileceğini ve bu sayede kapsayıcı oyun ortamlarının nasıl tasarlanabileceğini araştırmaktadır.

Proje ile kurulan iş birliği sayesinde 2 okulda, 6-9 yaş aralığında yaklaşık 900 çocuğun, 50 pedagoğun, 7 araştırmacının ve dışarıdan katılan 3 paydaşın katıldığı ortak oyun laboratuvarları olan Ludatorium kurulmuştur. Proje kapsamında 2 farklı okulda kurulmuş olan oyun laboratuvarlarında 3 yıllık proje süresinde 6 ortak deneysel çalışma ile 12 oyun tasarımı denemesi yapılmıştır.

Oyun laboratuvarlarındaki oyun tasarımı deneyleri, Huges'ten esinlenen oyun türlerine dayanmaktadır: Deney 1: *Yaratıcı oyun*, Deney 2: *Rol yapma (Canlandırma)*, Deney 3: *Yapım oyunu*, Deney 4: *Kuralsız oyun*, Deney 5: *Drametize etme* ve Deney 6: *Kurala dayalı oyun*. Deney 1-6 olarak tüm oyunlar okullarda 6-8 hafta boyunca, Tasarım-Temelli-Araştırma modeline göre uygulanacaktır.

Sempozyum bildirisinde, kapsayıcı oyun alanı tasarımı için her biri oldukça önemli olan çocuğun katılımı, öğretmenin rolü ve oyun tasarımının kalitesi konularına odaklanan araştırmanın ilk sonuçları sunulacaktır.



Daniel Charny is a creative director, curator and educator with an inquiring mind and an entrepreneurial streak. He is co-founder of the creative consultancy From Now On, where clients include British Land, the Design Museum, Google, Heatherwick Studio and Nesta. His most recent initiative is the creative education think-and-do-tank FixEd.

Charny is best known as curator of the influential exhibition Power of Making at the V&A, which drove him to found the award-winning learning programme Fixperts, now taught in universities and schools worldwide. Other projects include the Aram Gallery, the British Council's Maker Library Network and the Central Research Laboratory accelerator.

Charny is active internationally as a speaker and expert advisor, advocating his vision of design, creativity and making as essential tools to unlock a better future. He is Professor of Design at Kingston University. In 2019 Charny was awarded the London Design Festival Design innovation Medal.

Daniel Charny sorgulayan bir zihne sahip ve girişimcilik çizgisinde yaratıcı bir yönetmen, küratör ve eğitimcidir. Müşterileri British Land, the Design Museum, Google, Heatherwick Studio ve Nesta olan "From Creative Consultancy"nin kurucu ortağıdır. Son girişimi, yaratıcı eğitime yönelik "düşün ve yap havuzu" olan FixEd'dir.

Charny en çok, V&A'de küratörlüğünü yaptığı ve etki yaratmış sergisi "The Power of Making" ile tanınmaktadır. Bu sergi onu şimdi dünya çapında üniversitelerde ve okullarda kullanılan ödüllü öğrenim programı Fixperts'i bulmasını sağlamıştır. Diğer projeleri arasında Aram Galeri, British Council'in Maker Kütüphanesi Ağı ve Hızlandırıcı Merkez Araştırma Laboratuvarı olarak gösterilebilir. Charny, konuşmacı ve uzman danışman olarak uluslararası alanda aktiftir. Tasarımla ilgili vizyonu, daha iyi bir geleceğin kilidini açabilmek için temel araçlar olarak yaratıcılığı ve yapmayı savunmaktadır.

Kingston Üniversitesi'nde Tasarım Profesörüdür. 2019 yılında Charny, Londra Tasarım Festivali, Tasarım yenilik Madalyası ile ödüllendirilmiştir.

Responding to real world challenges through co-creative fixing

Keywords: Design, prototyping, people-centred, creative problem solving, design education, applied creativity

How can inclusive design help model pro-social, real world challenges in design and engineering education and in advanced practice? Describing the principles and evolution of Fixperts models in social and pedagogical contexts Charny will reflect on the inclusive nature and challenges of a co-creative process. He will refer to examples from the past seven years of working across a growing global network of tutors, emerging designers and practitioners running Fixperts projects around the world.

In this context 'fixing' is seen as a process of solving an issue and improving someone else quality of life. It may include repair, hacking or making a new design, all in a process that starts with listening and ends with sharing.

Birlikte yaratıcı düzeltme yoluyla gerçek dünyadaki zorluklara yanıt vermek

Anahtar kelimeler: Tasarım, prototip oluşturma, insan merkezli, yaratıcı problem çözme, tasarım eğitimi, uygulamalı yaratıcılık

Kapsayıcı tasarım; tasarım ve mühendislik eğitimi ve ileri uygulamasında gerçek dünyadaki zorlukları toplum yanlısı olarak şekillendirmeye nasıl yardımcı olabilir? Charny, Fixperts modellerinin sosyal ve pedagojik bağlamlardaki prensiplerini ve evrimini açıklayarak ortak-yaratım sürecinin kapsayıcı doğası ve zorlukları üzerine görüşlerini aktaracaktır. Geçtiğimiz yedi yıl içerisinde Fixperts projeleri kapsamında dünya çapında çalışmalar yürüttüğü ve giderek büyüyen küresel eğitimci ağının, yeni tasarımcıların ve uygulayıcıların çalışmaları üzerinden örneklere değinecektir. Bu bağlamda, "düzeltme" bir sorunu çözme ve başka birinin yaşam kalitesini iyileştirme süreci olarak görülmektedir. Onarım, hackleme veya yeni bir tasarım yapmak; hepsi dinlemeyle başlayıp paylaşım ile biten bir sürecin içerisinde yer alabilmektedir.



Julia Cassim is a Professor, Kyoto Design Lab, Kyoto Institute of Technology. Julia studied fine art in the UK and Japan and is an international authority on inclusive design and Fellow of the Royal College of Art. As arts columnist of The Japan Times from 1984-99, she curated and designed award-winning exhibitions for audiences with visual impairments founding a non-profit organisation to increasing cognitive and physical Access to museum collections. In 2000, she joined the Helen Hamlyn Centre for Design at the Royal College of Art and initiated the pioneering and influential Challenge Workshops programme. This brought professional designers with disabled and older people in an inclusive co-design process that produced innovative mainstream design solutions and was the subject of an exhibition at the Victoria and Albert Museum in 2010. In May 2014, she became Professor at the Kyoto Institute of Technology, charged with setting up KYOTO Design Lab, as a centre for interdisciplinary design and innovation. Two D-Lab Lab projects she directed bringing together science and design won a Dutch Design Award in 2016 while another won the Best Idea award at the 2019 Copenhagen Fashion Film Festival. Julia was included in Design Week's Hot 50 list of people who had most influenced the design world in 2010.

Julia Cassim, Kyoto Tasarım Enstitüsü, KYOTO Tasarım Laboratuvarında profesör, Birleşik Krallık ve Japonya'da güzel sanatlar alanında eğitim almıştır ve kapsayıcı tasarım konusunda uluslararası yetkinliğe sahiptir. Royal College of Art üyesidir. 1984-99 yılları arasında The Japan Times'ın sanat köşesi yazarlığı yapmıştır. Müze koleksiyonlarına bilişsel ve fiziksel erişimi artırmak için kar amacı gütmeyen bir organizasyon kurarak görme engelli izleyiciler için ödüllü sergiler düzenlemiş ve tasarlamıştır. 2000 yılında, Royal College of Art bünyesindeki Helen Hamlyn Tasarım Merkezi'ne katılmış ve öncü ve etkili Challenge Workshops programını başlatmıştır. Bu çalışma, profesyonel tasarımcıları, engelli ve yaşlı insanlarla birlikte, yenilikçi ana akım tasarım çözümleri üreten ve 2010'da Victoria & Albert Müzesi'nde bir serginin konusu olan kapsayıcı bir ortak tasarım sürecinde buluşturmayı başarmıştır. Mayıs 2014'te, Kyoto Teknoloji Enstitüsü'nde Profesör olarak disiplinler arası tasarım ve yenilik merkezi olan KYOTO Tasarım Laboratuvarı'nı kurmakla görevlendirilmiştir. Yönetmiş olduğu iki D-Lab projesi, bilimi ve tasarımı bir araya getiren projeler olarak 2016 yılında Dutch Design Award'ı ve 2019 yılında Copenhagen Fashion Film Festivalinde En İyi Fikir ödülünü kazanmıştır. 2010'da tasarım dünyasını en çok etkileyenlerin yer aldığı Design Week'in Hot 50 listesine dâhil edilmiştir.

Using an inclusive co-design process to transform and evolve sheltered workshops into viable, integrated social enterprises

Keywords: Sheltered workshops, co-design, inclusive design workshops

One can say that the benchmark for a civilised society lies in its attitudes towards its most vulnerable citizens, particularly those with disabilities. Provision made for their needs and aspirations will depend on a complex mix of factors determined by a nation's cultural, religious and social history but primarily by its economic situation and the accessibility of the built environment. These will determine the kind of jobs and support open to the disabled population and whether they can live as independently as they wish. This is particularly true for those with disabilities that make their integration into a mainstream work environment challenging.

In Europe, countries of the former socialist bloc, state-run sheltered workshops continue to operate but with increasing difficulty as their subsidies are cut or removed wholesale in the switch from a controlled to a market-led economy. It is against this background that a inclusive co-design-led workshop model was developed by the author in Bosnia and Herzegovina, Croatia and Macedonia with the first workshop held in Sarajevo in 2009. All five workshops to date have been financed by The British Council with considerable in-kind support from the local participating organizations. In the model, a co-design methodology is allied to an inclusive design process and mainstream design used as a strategic tool for economic and social transformation through collaborative activity. My presentation will introduce the model and its further iteration in Japan.

Kapsayıcı bir ortak-tasarım sürecinin, korumalı ve pozitif ayrımcı iş yerlerinin, bütünleşik ve uygulanabilir sosyal girişimlere dönüşmesi ve gelişmesi için kullanılması

Anahtar kelimeler: Korumalı iş yerleri, ortak-tasarım, kapsayıcı tasarım çalışmaları

Uygar bir toplum olabilme kriterinin, onun en kırılgan-savunmasız vatandaşlarına, özellikle de engelli olanlara karşı tutumunda yattığı söylenebilir. Engelli bireylerin ihtiyaç ve istekleri için alınan tedbirler ve oluşturulan imkânlar bir toplumun kültürel, dini ve sosyal durumu ve geçmişine göre şekillenen karmaşık faktörlere, ama daha önemlisi ekonomik duruma ve yapıyı çevrenin erişilebilirliğine bağlı olacaktır. Bu faktörler engelli kişilerin iş bulabilmelerini, destek alabilmelerini ve istedikleri şekilde bağımsız bir hayat yaşayıp yaşayamayacaklarını belirlemektedir. Bu durum özellikle iş hayatına katılmak isteyen engelli bireylerin şartlarını etkilemektedir.

Avrupa'da, eski sosyalist bloğu ülkelerinde devlet tarafından işletilen korumalı ve pozitif ayrımcı iş yerlerinin, kontrollü bir ekonomiden piyasanın öncü olduğu bir ekonomiye geçişte sübvansiyonları kesildiği veya toptan kaldırıldığı için artan güçlüklerle karşılaşarak faaliyetlerine devam etmektedirler. Bildirinin yazarı tarafından 2009 yılında Saraybosna'da gerçekleştirilen ilk atölye çalışmasıyla birlikte Bosna-Hersek, Hırvatistan ve Makedonya'da kapsayıcı bir ortak tasarım atölye modeli geliştirildi. Bugüne kadar kurulan beş atölye çalışmasının tamamı, yerel katılımcı kuruluşların önemli aynı destekleri ile birlikte British Council tarafından finanse edilmiştir. Tanımlanan model, ortak bir tasarım metodolojisinin, kapsayıcı tasarım süreci ve ana akım tasarımı ilişkili olarak işbirlikçi faaliyetler oluşturulması ve bu sayede ekonomik ve sosyal dönüşüm için stratejik bir araç olarak kullanılması ile ilgilidir. Sempozyum sunumu, tanımlanan modelin açıklanmasını ve Japonya'daki uygulama olanakları ile bilgileri içermektedir.



Serpil Acar is the Professor of Design for Injury Prevention at Loughborough University, School of Design and Creative Arts. Her principal research activities include automotive and occupant safety, design based on modelling and simulation, implementing systems approach and design for women. Professor Acar has been the principal investigator of many major Engineering and Physical Sciences Research Council funded projects investigating and designing for occupant safety especially for vulnerable occupants – such as pregnant occupants. Her collaborators include automotive industry and medical doctors. Her team won the LU Enterprise Award for their seatbelt device design for pregnant women.

Serpil Acar, Loughborough Üniversitesi, Tasarım ve Yaratıcı Sanatlar Okulu'nda Yaralanmayı Önleme Tasarımı Profesörüdür. Başlıca araştırma faaliyetleri arasında otomotiv ve yolcu güvenliği, modelleme ve simülasyona dayalı tasarım, sistem yaklaşımını uygulama ve kadınlar için tasarım yer almaktadır. Profesör Acar, özellikle hamile insanlar gibi hassas kişiler için yolcu güvenliğini araştırır ve tasarlayan, Mühendislik ve Fizik Bilimleri Araştırma Konseyi tarafından fonlanmış birçok büyük projenin sorumlu araştırmacısı olmuştur. Çalışma ağı içerisinde otomotiv endüstrisi ve tıp uzmanları bulunmaktadır. Kendisinin çalışma ekibi, hamile kadınlar için emniyet kemeri cihaz tasarımlarıyla "LU Enterprise Ödülü"nü kazanmıştır.

Transport safety and inclusivity of pregnant women

Keywords: Road safety, vulnerable occupants, pregnant women, seat belts, vehicle restraints

Hamile kadınların ulaşım güvenliği ve kapsayıcılık

Anahtar kelimeler: Yol güvenliği, hassas yolcular, hamile kadınlar, emniyet kemerleri, araç kısıtlamaları

Inclusivity is important. Motor vehicle accidents are the largest single cause of accidental death and the leading cause of traumatic injuries for pregnant occupants and their fetuses. And yet the seatbelts, are very difficult to use during pregnancy. Computational pregnant occupant modelling has an effective role to play in investigating fetal injuries and mortality in crash test simulations. Effective investigation depends on realistic representation of pregnant women and fetus in virtual environment.

This presentation will start by brief background to Road Safety in general. Then it will focus on investigations on pregnant women to provide safer transport systems

Research also has led to the design of a device specifically for the pregnant women, which does not interfere with the functionality of the three-point seatbelt.

Kapsayıcılık önemlidir. Motorlu taşıt kazaları, kaza sonucu ölümlerin en büyük nedeni olmakla birlikte hamile yolcular ve onların fetüsleri için de travmatik yaralanmaların önde gelen nedenidir.

Sayısal hamile yolcu modellemesi, çarpışma testi simülasyonlarında fetal yaralanmaları ve ölümleri araştırmada etkili bir role sahiptir. Bu doğrultudaki etkili araştırma, hamile kadınların ve fetüsün sanal ortamda gerçekçi temsiline bağlıdır.

Bu sunum, genel olarak "Yol Güvenliği" konusunda kısa bir arka plan bilgilendirmesi ile başlayacaktır. Ardından, daha güvenli ulaşım sistemleri sağlayabilmek için hamile kadınlar üzerindeki araştırmalara odaklanacaktır.

Araştırma ayrıca, üç noktalı emniyet kemerinin özellikle hamile kadınlar üzerindeki işlevselliğini engellenme durumunu ortadan kaldıran bir cihaz tasarımına da yol açmıştır.



Ann Heylighen is a design researcher with a background in architecture/engineering. As a professor of design studies at KU Leuven, she chairs a multidisciplinary research team at the interface of design research and social sciences/humanities. The team studies design practices in architecture and beyond, and explores how experiences of people of various abilities, ages and perspectives may expand prevailing ways of understanding and designing space.

Ann Heylighen, mimarlık / mühendislik geçmişine sahip bir tasarım araştırmacısıdır. KU Leuven'de tasarım çalışmaları profesörü olarak, tasarım araştırması ve sosyal bilimler / beşeri bilimler arayüzünde çok disiplinli bir araştırma ekibine başkanlık ediyor. Ekip, mimaride ve ötesinde tasarım uygulamalarını inceler ve çeşitli yeteneklere, yaşlara ve bakış açılarına sahip insanların deneyimlerinin, mekanı anlama ve tasarlanmanın yaygın yollarını nasıl genişletebileceğini araştırır.

Inclusive design as a deliberative enterprise

Keywords: Deliberation, disability, inclusive design, user/experts

Migration, population ageing, and changes in how disability is understood challenge designers to consider human differences in order to meet the needs of the widest possible audience – the purpose of inclusive design. Yet, paradoxically, taking differences seriously may severely restrict 'the widest possible audience'. How can design be fair if it is impossible to meet the needs of all?

Earlier work on inclusivity and quality in design argued for conceiving inclusive design as a deliberative enterprise that involves both designers and those they design for. A critical reason to involve the latter is that those affected by design decisions are likely to be best positioned to collect contextual information about the needs and demands to be addressed.

This presentation looks in more detail into the deliberative feature of inclusive design. Two cases are analysed in which disabled people, not educated as designers, are involved in design: the first concerns the Accessibility Advisory Board in Leuven (BE), which is chaired and composed by disabled people, and gives advice on design projects the city is involved in; the second concerns disabled students and staff of the KU Leuven, who give architectural engineering students advice on their design projects. The analysis is based on written reports of the project discussions by the Advisory Board and disabled students/staff. It shows that the value of deliberation in this context is multifold: letting contextual information filter in the design process; allowing users to advance reasons for and against possible design alternatives, and draw attention to implications, inconsistencies, ambiguities affecting the relevant beliefs and preferences; enabling both designers and users to reflect on reasons that can be shared, and putting them in a situation of interaction where they can recognize their interrelation with a group.

Müzakereci bir girişim olarak kapsayıcı tasarım

Anahtar kelimeler: Müzakere, engellilik, kapsayıcı tasarım, kullanıcı/uzman

Göç, nüfusun yaşlanması ve engelliliğe bakış açısındaki değişiklikler, tasarımcıları mümkün olan en geniş kitlenin ihtiyaçlarını karşılamak için farklı ihtiyaçları dikkate almaya zorluyor - kapsayıcı tasarımın amacında olduğu gibi. Yine de paradoksal olarak, farklılıkları ciddiye almak "mümkün olan en geniş kitleyi" ciddi şekilde kısıtlayabilir. Herkesin ihtiyaçlarını karşılamak imkânsızsa tasarım nasıl adil olabilir?

Tasarımda kapsayıcılık ve kalite üzerine yapılan önceki çalışmalar, kapsayıcı tasarımı hem tasarımcıları hem de onlar için tasarladıkları kişileri içeren bilinçli bir girişim olarak kavramayı savunmuştur. Sonraki araştırmaları dahil etmenin kritik bir nedeni, tasarım kararlarından etkilenenlerin, ele alınacak ihtiyaçlar ve talepler hakkında bağlamsal bilgi toplamak için muhtemelen en iyi konumda olmalarıdır.

Bu sunum, kapsayıcı tasarımın müzakereci özelliğini daha ayrıntılı olarak ele alıyor. Tasarımcı olarak eğitilmemiş engellilerin tasarıma dahil olduğu iki durum analiz edilmiştir: Birincisi, Leuven'deki Erişilebilirlik Danışma Kurulu (BE), engelliler tarafından yönetilen ve oluşturulan ve şehrin dahil olduğu tasarım projeleri hakkında tavsiyelerde bulunur; ikincisi mimarlık mühendisliği öğrencilerine tasarım projeleri konusunda tavsiyelerde bulunan engelli öğrenciler ve KU Leuven personeli ile ilgilidir. Araştırma, Danışma Kurulu ve engelli öğrenciler/personel tarafından hazırlanan proje tartışmalarının yazılı raporlarına dayanmaktadır. Bu bağlamda, müzakerecinin değerinin çok yönlü olduğu görülmektedir: tasarım sürecinde bağlamsal bilgi filtresine izin verilmesi; kullanıcıların olası tasarım alternatiflerinin gerekçelerini ileri sürmelerine ve ilgili inançları ve tercihleri etkileyen sonuçlara, tutarsızlıklara, belirsizliklere dikkat çekmelerine olanak sağlaması; hem tasarımcıların hem de kullanıcıların paylaşılacak nedenler üzerinde düşüncelerinin sağlanması ve onları bir grupta ilişkilerini tanıyabilecekleri bir etkileşim durumuna sokması.



Saadet Aytis Saadet AYTIS, born in 1963, graduated from the Department of Architecture at Mimar Sinan University, in 1986. She received her PhD degree by completing the Building Science Doctorate Program of the Department of Architecture at the Institute of Science, at the same university. Starting from 1987, she received the titles of Research Assistant in the Department of Architecture, Assistant Professor in the Department of Interior Architecture, and Associate Professor in UAK's Interior Architecture Science Field under the "Base Field of Architecture, Planning and Design", respectively. She served in various administrative positions such as the Head and the Deputy Head of the Department of Interior Architecture, Members of the Board of Institute of Science and its Management Board, Member of the Faculty of Architecture and its Management Board. She has directed 22 doctorate/proficiency in arts theses and 12 master theses. She served as a jury member for 133 doctoral and master theses at different universities and institutes. She has had many national and international articles, papers, publications and editorial duties, and has worked as coordinator and executive in several projects. She was the coordinator of many national and international workshops within the Department of Interior Architecture. Aytis was the chairman and member of the organizing board of many design competitions and took part as a member of the scientific committee of various symposiums. She served in various management positions, including exhibition coordination, management of symposiums, jury membership of staff/assignment assessments, jury membership of science exams, membership of education commissions, membership and presidency of talent exam juries, membership of editorial boards. She also provided sectoral peer-review and consultancy. Aytis, who has a son with Down syndrome, is one of the founders of the İZEV Foundation.

1963 yılında doğan **Saadet Aytis**, 1986 yılında Mimar Sinan Üniversitesi Mimarlık Bölümü'nden mezun oldu. Aynı üniversitede Fen Bilimleri Enstitüsü Mimarlık Anabilim Dalı Yapı Bilgisi Doktora Programı'nı tamamlayarak "Doktor" unvanı aldı. 1987 yılından itibaren, önce Mimarlık Bölümü'nde Araştırma Görevlisi; sonra İç Mimarlık Bölümü'nde Yardımcı Doçent, daha sonra ÜAK Mimarlık, Planlama ve Tasarım Temel Alanı, İç Mimarlık Bilim Alanı'nda Doçent unvanlarını aldı. İç Mimarlık Bölümü Başkanlığı, Başkan Yardımcılığı, Fen Bilimleri Enstitüsü Yönetim Kurulu Üyeliği, Enstitü Kurulu Üyeliği, Mimarlık Fakültesi Fakülte Yönetim Kurulu Üyeliği, Fakülte Kurulu üyeliği görevlerinde bulundu. 22 doktora/sanatta yeterlik tezi, 12 yüksek lisans tezi yönetti. Değişik üniversite ve enstitülerde 133 doktora ve yüksek lisans tezinde jüri üyeliği yaptı. Çok sayıda ulusal ve uluslararası makaleleri, bildirileri, yayınları, editörlük görevleri bulunan Aytis, birçok projede koordinatör ve yürütücülük görevlerinde bulundu, İç Mimarlık Bölümü bünyesinde pek çok ulusal ve uluslararası çalıştayın koordinatörlüğünü yaptı. Çok sayıda tasarım yarışmasında düzenleme kurulu başkanlığı ve üyelikleri ile sempozyumlarda bilim kurulu üyelikleri gerçekleştirdi. Sergi koordinasyonu, sempozyum ve organizasyon yönetimi, kadro / görevlendirme jüri üyelikleri, bilim sınavı jüri üyelikleri, eğitim komisyonu üyelikleri, yetenek sınavı jüri üyelikleri ve başkanlıkları, yayın kurulu üyelikleri, danışma kurulu üyelikleri, bilirkişilik ve sektörel danışmanlıklar yaptı. Down sendromlu bir oğlu olan Aytis, İZEV Vakfı kurucularındandır.

Designing the inclusive life

Keywords: Inclusive life, designing the life, awareness, mental difference, İZEV

Design is a phenomenon that touches people in life and exists on every scale... Inclusive design is a privileged approach that contributes to every person regardless of their characteristics... The more important the design is to encompass everyone, the more important it is to design a life that encompasses everyone too...

What does it mean to design a life that includes everyone? It is to include individuals with different characteristics and different abilities outside of those who are defined as "normal" or "ordinary" because they constitute the majority in the society, into the life that is defined as ordinary. As a social integration movement, it is designing a life for all. A segregation situation occurs due to the exclusion of individuals with different characteristics from society and sometimes their avoidance of being in unsuitable environments as a result of their living spaces. In this case, disadvantaged groups with very different characteristics occur apart from those who constitute the majority of society. Each of these groups is important values that need to be studied separately and included in the design.

In this presentation, the subject of "designing an inclusive life for mentally different individuals" will be addressed and this subject will be examined through İZEV (Istanbul Education and Solidarity Foundation for the Mentally Handicapped). İZEV has been in service as an important stakeholder in its efforts to integrate different minds into society for more than 30 years. The Foundation established the first special school in Turkey and donated this achievement to the public, which has achieved a first for thousands of special individuals to receive a quality education. Educated young people of İZEV, are the examples of individuals who have contributed to many international activities beyond the borders of Turkey. Subsequently, the Foundation has implemented many social responsibility projects in a way that will highlight these special individuals and create social respectability. İZEV projects, which have adopted the principle of using all branches of art as mediums, have been deemed worthy of many awards around the world for their structure that provides inclusion of special individuals in life. In this context, universities must touch life by leaving their shells to create, protect and develop a universal perspective that matches its name, and supports NGO structures in designing an inclusive life.

Kapsayıcı yaşamı tasarlamak...

Anahtar kelimeler: Kapsayıcı yaşam, yaşamı tasarlamak, farkındalık, zihinsel fark, İZEV

Tasarım, yaşamın tam da içinde insana dokunan, her ölçekte var olan bir olgu... Herkes için tasarım, özellikleri ne olursa olsun her insan için katkı sağlayan ayrıcalıklı bir yaklaşım... Tasarımın herkesi kapsaması ne kadar özel ve önemliyse, herkesi kapsayacak bir yaşamı tasarlamak da bir o kadar özel ve önemli...

Ne demektir herkesi kapsayacak bir yaşamı tasarlamak? Toplumda çoğunluğu teşkil ettiği için "olağan" ya da "normal" olarak nitelendirilen kişilerin dışında kalan, farklı özellikler taşıyan ve yapabildikleri farklı olan bireyleri de olağan olarak nitelendirilen yaşamın içine dahil etmektir. Bir sosyal bütünleştirme hareketi olarak, yaşamı herkes için tasarlamaktır.

Farklı özellikler taşıyan bireylerin bazen toplumdan dışlanması, bazen de yaşam alanlarının ve yaşam döngüsünün bir sonucu olarak kendilerine uygun olmayan ortamlarda olmaktan kaçınması neticesinde bir ayrıştırma ve ayrışma durumu oluşmaktadır. Bu durumda toplumun çoğunluğunu teşkil eden kişilerin dışında çok farklı özelliklerde dezavantajlı gruplar meydana gelmektedir. Bu grupların her biri ayrı ayrı üzerinde çalışılması ve tasarıma dahil edilmesi gereken önemli değerlerdir. Burada 'zihin farklı bireyler için kapsayıcı yaşamı tasarlamak' konusuna değinilecek; konu, İZEV (Istanbul Zihinsel Engelliler İçin Eğitim ve Dayanışma Vakfı) üzerinden irdelenecektir. İZEV, 30 yılı aşkın bir süredir zihin farklı bireylerin topluma entegre edilmesindeki çalışmalarını konusunda önemli bir aktör olarak huzurlarınızdadır. Türkiye'de ilk özel eğitim okulunu kuran İZEV, bu önemli eserini kamuya hibe ederek binlerce özel bireyin nitelikli eğitim alması konusunda bir ilki gerçekleştirmiştir. Eğitimli İZEV gençleri, Türkiye sınırlarını aşarak birçok uluslararası faaliyete imza atmış örnek bireylerdir. Devamında pek çok sosyal sorumluluk projesini, özel bireyleri ön plana çıkartacak ve toplumsal saygınlık yaratacak şekilde hayata geçirmiştir. Sanatın tüm dallarını enstrüman olarak kullanmayı ilke edinmiş İZEV projeleri, özel bireyleri hayatın içine katan yapısıyla dünya çapında bir çok ödüle layık görmüştür. Bu bağlamda üniversitelerin de, ismiyle örtüşen evrensel bakış açısını oluşturmak, korumak ve geliştirmek için kendi kabuklarından çıkarak yaşama dokunmaları, kapsayıcı yaşamı tasarlamak noktasında STK yapılarına destek olmaları önemlidir.



Ms. Valerie Fletcher has been Executive Director since 1998 of the Institute for Human Centered Design (IHCD), founded as Adaptive Environments. Fletcher writes, lectures and works internationally. She oversees consultation and design services to public and private entities in the US and globally. She created the IHCD User/Expert Lab which has over 500 people with lived experience of a physical, sensory or brain-based functional issues. Her research focus is generating data to inform designing on the rising prevalence of conditions that impact brain function inclusive of mental health, neurodiversity, learning disabilities, brain injury and cognitive limitations.

Fletcher's career has been divided between design and social justice. Her social justice work in racism and public mental health centered on participatory engagement

She has been a Special Advisor to the UN Department of Economic and Social Affairs. She is the North American representative on the Board of the International Association for Universal Design (IAUD) in Japan. Fletcher has a master's degree in ethics and public policy from Harvard University. The Boston Society of Architects awarded her the Women in Design award in 2005. She is a member of the Board of Trustees of the Boston Architectural College.

Ms. Valerie Fletcher, "Uyarlanabilir Ortamlar" olarak kurulan İnsan Merkezli Tasarım Enstitüsü'nün (IHCD) 1998'den beri İcra Direktörüdür. Ayrıca uluslararası düzeyde yazmakta, eğitim vermekte ve çalışmaktadır. ABD'de ve küresel ölçekte, kamu ve özel kuruluşların danışmanlık ve tasarım hizmetlerini denetlemektedir. Fiziksel, duyuşsal veya beyin temelli işlevsel sorunlar konusunda yaşanmış deneyime sahip 500'den fazla kişinin bulunduğu IHCD Kullanıcı/Uzman Laboratuvarı'nı kurmuştur. Araştırma odağı; zihinsel sağlık, nörolojik çeşitlilik, öğrenme güçlükleri, beyin hasarı ve bilişsel sınırlamalar da dahil olmak üzere, beyin işlevini etkileyen koşulların artan yaygınlığı hakkında tasarım sürecini destekleyecek bilgiyi üretmektir.

Fletcher'in kariyeri, tasarım ve sosyal adalet arasında bölünmüştür. Irkçılık ve halk ruh sağlığı alanındaki sosyal adalet çalışması, katılımcı etkileşimine odaklanmıştır.

Bununla birlikte, BM Ekonomik ve Sosyal İşler Dairesi'nin Özel Danışmanlığını sürdürmektedir. Japonya'daki Uluslararası Evrensel Tasarım Birliği'nin (IAUD) Kuzey Amerika temsilcisidir. Fletcher, Harvard Üniversitesi'nden etik ve kamu politikası alanında yüksek lisans derecesine sahiptir. Boston Mimarlar Derneği, onu 2005 yılında Tasarımda Kadın ödülüne layık görmüştür. Ayrıca Boston Mimarlık Yüksekokulu Mütevelli Heyeti üyesidir.

Using the potent policy platform of the WHO contextual definition of disability to affirm the power of design

Keywords: WHO ICF, contextual inquiry, policy, prevalence, brain-based

The World Health Organization's (WHO) International Classification of Function, Disability, and Health (ICF) of 2001 is the current gold standard for framing disability globally. It starts with the foundational premise that impairment is a universal human condition if one lives a typical lifespan. It asserts that functional limitation is dynamic and must be understood in terms of participation in social roles. And environmental factors, including physical and social contexts, are needed to identify the barriers and facilitators that determine functional ability. Designing is a social art and creates the human context inclusive of physical, information, communication, policy, service, and attitudinal environments. It's mutable. We can design facilitating contexts that minimize limitations and allow everyone to live self-directed lives.

From the start, the WHO ICF endorsed Inclusive Design as the most promising framework for realizing a positive impact.

Fletcher will share examples of the Institute for Human Centered Design's (IHCD) practice with particular attention to policy development at the project, institutional, public agency, and governmental levels. Practice examples will include public transit, multi-family housing, museums, public parks, municipalities.

She will also provide examples of IHCD's contextual inquiry research method of direct "User/Expert" engagement to evaluate existing physical, digital and service environments for what works and what fails in order to generate data to inform designing solutions. She will pay particular attention to the high prevalence conditions that are seldom captured in the standards and codes: difficulty walking but not using wheelchairs, legal blindness with low vision, hearing loss, and the spectrum of conditions impacting brain function. A critical role of inclusive design is to anticipate the ordinariness of those conditions and design in solutions beyond a baseline of accessible design.

Tasarımın gücünü doğrulamak için DSÖ bağlamsal engellilik tanımının güçlü politika platformunu kullanmak

Anahtar kelimeler: DSÖ ICF, bağlamsal sorgulama, politika, yaygınlık, beyin temelli

Dünya Sağlık Örgütü'nün (WHO) 2001 yılında ortaya koyduğu "Uluslararası İşlev, Engellilik ve Sağlık Sınıflandırması" (ICF), küresel olarak engelliliğin kapsamını ifade etmek için mevcut altın standarttır. Eğer bir kişi tipik bir ömür yaşıyorsa, bir yetisindeki zayıflamanın veya eksikliğin evrensel bir insan durumu olduğu şeklindeki temel önermeyle başlamaktadır. İşlevsel sınırlamanın dinamik olduğunu ve sosyal rollere katılım açısından anlaşılması gerektiğini ileri sürmektedir. Ayrıca fonksiyonel yeteneği belirleyen engelleri ve kolaylaştırıcıları unsurları tanımlayabilmek için fiziksel ve sosyal bağlamlar da dahil olmak üzere çevresel faktörlere bakmaya ihtiyaç vardır. Tasarım sosyal bir sanattır ve fiziksel, bilgi, iletişim, politika, hizmet ve davranış ortamlarını içeren insan bağlamını yaratır. Değişebilir. Bizler, sınırlamaları en aza indiren ve herkesin bağımsız hayatlar yaşamasına izin veren kolaylaştırıcı bağlamlar tasarlayabiliriz.

En başından beri, DSÖ ICF, Kapsayıcı Tasarımı olumlu bir etki gerçekleştirmek için en umut verici çalışma alanı olarak onaylamaktadır.

Fletcher, bu sunumda İnsan Merkezli Tasarım Enstitüsü'nün (IHCD) proje, kurumsal, kamu kurumu ve hükümet düzeylerinde politika geliştirmeye özellikle odaklanan uygulamalarından örnekler paylaşacaktır. Uygulama örnekleri arasında toplu taşıma, çok aileli konutlar, müzeler, kamu parkları ve belediyeler yer alacaktır.

Bununla birlikte, IHCD'nin doğrudan kullanıcı/uzman etkileşimiyle bağlamsal sorgulama araştırma yönteminin örneklerini de sunarak mevcut fiziksel, dijital ve hizmet ortamlarını değerlendirmek için neyin işe yaradığını ve neyin yaramadığını; bu sayede de çözümleri tasarlamayı destekleyecek verinin oluşturulmasında neyin başarısız olduğunu değerlendirecektir. Tekerlekli sandalye kullanmamakla birlikte yürümede zorluk, az görmeye sahip yasal körlük, işitme kaybı ve beyin işlevini etkileyen koşullar yelpazesi olmak üzere, standartlarda ve kanunda nadiren yer alan ancak yaygınlığı yüksek olan koşullara özellikle dikkat çekecektir. Kapsayıcı tasarımın kritik bir rolü ise, bu koşulların normalliğini öngörmek ve erişilebilir bir tasarımın dayanağının ötesinde olabilecek tasarım çözümlerini ortaya koyabilmektir.



Turan Hancerli He was born in Tokat in 1975. He received his undergraduate degree from Istanbul University Faculty of Law in 1999 and his master's degree in Business Law from Bilgi University in 2011. He is a trademark and patent attorney and works as a lawyer. He had an accident in 1993, became disabled 95%, and uses two arm prosthetics. He speaks English and intermediate German. He is married and has two daughters.

He had been the Vice President of Turkish Association of the Disabled for 13 years. He also assigned as a Member of Board of Management and Vice-President of The Orthopedic Disability Federation of Turkey, years between 2014-2017. Within the scope of the United Nations Covenant on Economic, Social and Cultural Rights, he carried out awareness/lobbying activities in the preparation of the "Shadow Report" for non-governmental organisations before the UN.

He gave more than 150 seminars and panel speeches on Disability Rights, Discrimination and Organisation, as well as, followed dozens of voluntary cases in the Council of State and local courts on behalf of the disabled and their associations. He played an active role in the enactment of the "article 6" of the law numbered 6770, which saved 85.000 disabled and elderly people from enforcement and lawsuits; advocated in the Parliament and Party Groups regarding many law changes; and prepared opinions, proposals and drafts regarding the prepared laws.

In 2012-2013, he was the Chairman of CHP Avcılar District Human Rights Commission. In 2014, he was elected as Avcılar Council Member and served as the President of the Law, Disabled People, and Environment Commissions. On June 24, 2018, he was nominated as CHP 3rd Region Istanbul Deputy Candidate. On 08 July 2018, he volunteered as a volunteer lawyer for the victims of Çorlu train accident.

Turan Hançerli 1975'de Tokat'ta doğdu. 1999 yılı İstanbul Üniversitesi Hukuk Fakültesi Lisans, 2011 yılı Bilgi Üniversitesi Ekonomi Hukuku Yüksek Lisans derecesini aldı. Marka ve Patent vekili olup, avukatlık yapmaktadır. 1993 yılında kaza geçirdi, %95 oranında engelli kaldı ve iki kol protezi kullanmaktadır. İngilizce, orta seviyede Almanca biliyor. Evli, iki kız babasıdır.

Türkiye Sakatlar Derneği'nin Genel Başkan Yardımcılığını 13 sene yürütmüştür. 2014-2017 yıllarında Türkiye Ortopedik Engelliler Federasyonu Yönetim Kurulu Üyeliği ve Başkan Yardımcılığı yapmıştır. Birleşmiş Milletler Ekonomik Sosyal ve Kültürel Haklar Sözleşmesi kapsamında engelli sivil toplum örgütleri "Gölge Rapor" hazırlanmasında, raporla ilgili İsviçre BM nezdinde farkındalık/lobi faaliyetlerinde bulundu. Engelli Hakları, Ayrımcılık ve Örgütlenme konularında 150'yi aşkın seminer ve panel konuşması, engelliler ve engelli dernekleri adına Danıştay ve yerel mahkemelerde gönüllü onlarca dava takip etmiştir. 85.000 engelli ve yaşlıyı icra ve davalardan kurtaran 6770 sayılı yasanın 6. maddesinin yasalaşmasında aktif rol oynamış, birçok yasa değişikliğiyle ilgili TBMM ve Parti Gruplarında savunuculuk faaliyetlerinde bulunmuş, hazırlanan yasalara ilişkin görüş, öneri ve tasarısı hazırlamıştır.

2012-2013 yıllarında CHP Avcılar İlçesi İnsan Hakları Komisyonu Başkanlığı yapmıştır. 2014'de Avcılar Meclis Üyesi seçilerek, Hukuk, Engelliler ve Çevre Komisyonları Başkanlığı yaptı. 24 Haziran 2018'de CHP 3. Bölge İstanbul Milletvekili Adayı gösterildi. 08 Temmuz 2018 Çorlu tren kazası mağdurlarının gönüllü avukatlığını yapmıştır.

Avcılar, the city of wellbeing

Keywords: Inclusion, participation, sustainability, social-oriented, design

Avcılar Municipality, with the awareness that the way a city is designed plays a determining role in the daily life activities of the individuals living in that city and their participation to the society, creates design solutions without excluding anyone, and takes every citizen's access to equal opportunities as the basis for living in peace, prosperity and integrity. In this context, our municipality carries out its activities with the principle of improving living conditions within the framework of equal rights by considering the needs of all individuals and groups of our city, by implementing environmental designs suitable for these needs.

As a municipality that pays regard to the definition of "everyone" in Avcılar with a population of 448 thousand, social-focused service projects have been implemented with the principle of strengthening the social integration of disadvantaged groups. The Neighbourhood Council, Women's Council, Children's Council, and Disabled Persons' Councils, which are integral parts of these projects, are actively supported in order to ensure holistic participation in the city. Besides, studies are carried out to identify, analyse and control all kinds of environmental pollution by developing environmentally friendly projects to reduce the negative effects of urbanization and climate change, and by doing exemplary waste management practices, sorting and recycling of wastes according to their types. Projects are implemented to strengthen the social integration of disadvantaged groups and to popularize social-oriented service projects. In order to support women and empower them economically, support is provided to studies to contribute to the education of children in school and pre-school periods.

Avcılar is managed with the philosophy of "We Continue to Save Lives" to shape the future of the city. As a reflection of this, practices that develop sustainable inclusive designs and liveable infrastructure and superstructure in public open spaces are carried out with great care. It is possible to design an equal and inclusive city for all.

Güzel insanlar kenti Avcılar

Anahtar kelimeler: Kapsayıcılık, katılımçılık, sürdürülebilirlik, sosyal odaklı, tasarım

Avcılar Belediyesi, bir kentin tasarlanma şeklinin, o kentte yaşayan bireylerin gündelik yaşam aktivitelerine ve topluma katılmalarında belirleyici rol oynadığının bilinci ile kimseyi dışarıda bırakmadan tasarım çözümleri üreterek her vatandaşımızın huzur, barış ve refah içerisinde yaşaması için adaletli imkânlarla ulaşmasını sağlamayı temel almaktadır. Belediyemiz bu kapsamda kentimizin tüm bireylerinin, tüm gruplarının ihtiyaçlarını gözetenek, bu ihtiyaçlara uygun çevre tasarımları hayata geçirerek eşit haklar çerçevesinde yaşam koşullarını iyileştirmek ilkesiyle çalışmalarını yürütmektedir.

448 bin nüfuslu Avcılar'da "herkes" tanımını iyi belirleyen bir belediye olarak; dezavantajlı grupların toplumsal entegrasyonunu güçlendirmek ilkesiyle sosyal odaklı hizmet projeleri hayata geçirilmiştir. Bu projelerin ayrılmaz bir parçası olan mahalle meclisi, kadın meclisi, çocuk meclisi ve engelli meclisleri kentteki bütüncül katılımı sağlamak amacıyla aktif olarak desteklenmektedir.

Yatay kentsel model ile yapılaşan Avcılar'da, yeşil alanları daha da artırarak betonlaşmadan bunalan kentlilere daha geniş doğal alanlar yaratmak, çocuklara yeşille, doğayla iç içe sürdürülebilir bir gelecek sunmak, kentsel mimari konusunda çağdaş standartlarda yenilikler yapmak hedefi ile hareket edilmektedir. Bunun yanı sıra, kentsel ve iklim değişikliğinin olumsuz etkilerinin azaltılması için çevreci projeler geliştirip örnek atık yönetimi uygulamaları ile atıkların cinslerine göre ayrıştırma ve geri dönüşüm çalışmaları yaparak her türlü çevresel kirliliğin tespitinin, analizinin yapılması ve kontrolünün sağlanmasına yönelik çalışmalar yürütülmektedir. Dezavantajlı grupların toplumsal entegrasyonunu güçlendirmek ve sosyal odaklı hizmet projelerini yaygınlaştıracak projeler hayata geçirilmektedir. Kadınların desteklenmesi ve ekonomik olarak güçlendirilmesi amacıyla okul ve okul öncesi dönemindeki çocukların eğitimine katkı sağlamak amacıyla çalışmalara destek verilmektedir.

Avcılar, kentin geleceğini şekillendirmek adına "Hayat Kurtarmaya Devam Ediyoruz" felsefesiyle yönetilmektedir. Bunun bir yansıması olarak sürdürülebilir kapsayıcı tasarımlar ile kamusal açık alanlarda yaşanabilir altyapı ve üstyapıyı geliştiren çalışmalar büyük bir titizlikle gerçekleştirilmektedir. Herkes için eşit ve kapsayıcı bir kent tasarlamak mümkündür.



Ebubekir Gündoğdu was born in 1985 and is an architect (M.Arch). Since 2015, he has been involved in the Accessibility Unit of the IMM Superstructure Projects Directorate and the team coordinating the provision of accessibility activities in all service areas of IMM. His areas of responsibility include architectural project reviews, site controls, accessibility studies in transportation services, accessibility training and reviewing academic studies.

Ebubekir Gündoğdu 1985 yılında doğmuştur ve yüksek mimardır. 2015 yılından bu yana İBB Üstyapı Projeler Müdürlüğü Erişilebilirlik Biriminde ve İBB'nin tüm hizmet alanlarındaki erişilebilirlik faaliyetlerinin sağlanmasını koordine eden ekipte yer almaktadır. Çalışma alanları; mimari proje incelemeleri, saha kontrolleri, ulaşım hizmetlerindeki erişilebilirlik çalışmaları, erişilebilirlik eğitimleri ve akademik çalışmaları kapsamaktadır.

Accessible Istanbul For All

Keywords: Accessible İstanbul

This presentation will focus on the accessibility studies and projects carried out in the service areas of Istanbul Metropolitan Municipality (IMM), and explain the vision and mission of the IMM on this topic. The Accessibility Unit of the Superstructure Projects Directorate of the IMM provides support to other public institutions and organizations on accessibility, consultancy, reporting and project development when requested.

Herkes İçin Erişilebilir İstanbul

Anahtar kelimeler: Erişilebilir İstanbul

Bu sunumda, İstanbul Büyükşehir Belediyesi'nin hizmet alanlarında yapılmış olan erişilebilirlik çalışmaları, projeleri ve İstanbul Büyükşehir Belediyesi'nin bu konudaki vizyonu ve misyonunu anlatacaktır. İstanbul Büyükşehir Belediyesi'nin Üstyapı Projeler Müdürlüğü Erişilebilirlik Birimi, talep edildiği durumlarda diğer kamu kurum ve kuruluşlarına erişilebilirlik konusunda danışmanlık, raporlama ve proje geliştirme konularında destek sağlamaktadır.



Yaşar Adnan Adanalı is an urban planning specialist. He is the general director of the Center For Spatial Justice, of which he is among the founders. Since 2010, he has been teaching participatory design and community-based housing at the Faculty of Architecture at Darmstadt Technical University. In 2007 and 2012, he worked on the right to housing with the urban poor in the Dominican Republic, and between 2010-2012 he worked with the University of Stuttgart in the project of improving the Palestinian Refugee Camps in different cities of the Middle East with participatory methods. He is a fellow of the Ashoka Foundation and Bertha Foundation.

Yaşar Adnan Adanalı Şehircilik uzmanıdır. Kurucuları arasında yer aldığı Mekanda Adalet Derneği'nin genel direktörlüğünü sürdürmektedir. 2010 yılından beri Darmstadt Teknik Üniversitesi Mimarlık Fakültesi'nde katılımcı tasarım ve topluluk temelli konut dersleri vermektedir. 2007 ve 2012 yıllarında Dominik Cumhuriyeti'nde kent yoksulları ile konut hakkı üzerine, 2010-2012 yılları arasında Stuttgart Üniversitesi ile Ortadoğu'nun farklı kentlerinde Filistin Mülteci Kampları'nın katılımcı yöntemlerle iyileştirilmesi projesinde çalışmıştır. Ashoka Vakfı ve Bertha Vakfı 'fellow'udur.

Inclusive design with the spatial justice approach

Keywords: Spatial justice, exclusion/inclusion, local governments

When we consider inclusive design from the perspective of spatial justice, it can be noticed that there is a tension between the approach that emphasizes the constraint of social / political structure, especially in the discussions of space and disability, and the expert reflex ready to reduce accessibility and inclusion to the problem of architectural/urban intervention. On the one hand, accessibility is indeed a physical issue that is related to infrastructure/planning/architecture. But on the other hand, it is shaped by who the social forces find legitimate to exist in the public sphere and with the facilities of the public. Therefore, it is necessary to reconstruct the area of expertise by learning from the struggles "from within" and "from below" in a way to liberate the social structure.

Mekânda adalet yaklaşımı ile kapsayıcı tasarım

Anahtar kelimeler: Mekânsal adalet, dışlama/içerme, yerel yönetimler

Mekânda adalet perspektifi ile kapsayıcı tasarımı ele aldığımızda, özellikle mekan ve sakatlık tartışmalarında toplumsal/siyasal yapının sınırlandırıcılığını vurgulayan yaklaşım ile erişilebilirliği ve içermeyi mimari/kentsel müdahale sorununa indirgemeye hazır uzman refleksi arasında bir gerilim olduğu farkedilir. Bir yanıla erişilebilirlik gerçekten de fiziksel bir mesele; altyapı/planlama/mimari ile doğrudan ilişkili. Ama bir yanıla da toplumsal güçlerin kimin kamusal alanda, kamunun imkanlarıyla varlık göstermesini meşru bulduğuyla şekilleniyor. Dolayısıyla, toplumsal yapıyı özgürleştirici 'içeriden' ve 'aşağıdan' mücadelelerden öğrenerek uzmanlık alanını da tekrardan inşa etmek gerekiyor.



Oya Sebük was born in Ankara and graduated from TED Ankara College. She is the Vice-Chairman of the Board of Directors "SEBÜK FASHION INC.". She speaks fluent in English and knows French and German as well. She has been involved in the management duties in various initiations, as the Vice President the Lions Eye Bank Economic Enterprise of Çapa Faculty of Medicine in Istanbul University; the International Fund Raising Coordinator of Fahrettin Kerim Gökay Eskişehir Hospital; and the Project Coordinator of the Lions Eye Health Program of Turkey. She was awarded by the Balkan Women Federation on May 13, 2003, for being a follower of the contribution of lions to the establishment and development of a culture of peace in society. She has received many awards in her 25 years of involvement in Lions, besides she has received both the "leadership" award and the International Medal of Presidency twice. She is also the receiver of the Distinguished Service Award, which is given in the names of the Melvin Jones, who initiated the Foundation, and Fahrettin Kerim Gokay, who established it in Turkey. Aside from being a Board Member of the Six Dots Foundation for the Blind and the Head of the Foundation, she has also taken duties as a Founding Member and Vice President of the Foundation for Preventing Addiction, Struggle and Education Foundation, a Founding Member of the Association for Supporting Contemporary Life, a Member of the Turkish Lions Foundation, and a Member of TED Ankara College.



Seçil Arıkan was born in 1968 and graduated from the Department of Public Administration in the Faculty of Political Sciences of Istanbul University. She started her working life as an advertiser and continued as a bookseller. After the negative developments in the book sector, where she worked for many years, she decided to work in civil society. She has been the General Manager of the Six Dots Foundation for the Blinds for 14 years. She completed the International Training Program of Carrol Center for the Blind in order to increase her competence in the education of the visually impaired. She has actively taken part in all projects of the foundation. She knows Braille in advance level.

Oya Sebük, Ankara Doğumlu ve TED Ankara Koleji Mezunudur. SEBÜK MODA A.Ş. Yönetim Kurulu Başkan Yardımcısıdır. Çok iyi derecede İngilizce, konuşma düzeyinde Fransızca ve Almanca bilmektedir. İstanbul Üniversitesi Çapa Tıp Fakültesi Lions Göz Bankası İktisadi İşletmesi Başkan Yardımcılığı, Prof. Dr. Fahrettin Kerim Gökay Eskişehir Katarak Hastanesi uluslararası fon temini koordinatörlüğü ve Türk Lions Göz Sağlığı Programı Projesi Türkiye Koordinatörlüğü, başlangıç aşamasında ve yönetim düzeyinde görev aldığı projelerdendir. Toplumda barış kültürünün yerleşmesi ve gelişmesinde lionların katkıları konusunun takipçisi olması nedeniyle 13 Mayıs 2003'de Balkan Kadınları Federasyonu tarafından Ödüle layık görülmüştür. 25 Senelik lion yaşamında pek çok ödüle laik görülmüştür, 2 kez liderlik, 2 kez uluslararası Başkan madalyası almıştır. Kendisi Vakfı başlatan Melvin JONES ve Vakfın Türkiye'de ki kurucusu Fahrettin Kerim Gökay adına ihtas edilmiş olan Üstün Hizmet Anlayışı Ödüllerinin de sahibidir. Altı Nokta Körler Vakfı Mütevelli Üyesi ve Vakıf Başkanlığına ek olarak, Bağımlılığı Engelleme, Mücadele ve Eğitim Vakfı Kurucu Üyesi ve Başkan Yardımcısı, Çağdaş Yaşamı Destekleme Derneği Kurucu Üyesi, Türk Lions Vakfı Üyesi, TED Ankara Kolejliler Üyesidir.

Seçil Arıkan, 1968 doğumlu, İstanbul Üniversitesi Siyasal Bilgiler Fakültesi, Kamu Yönetimi mezunudur. Reklamcı olarak başladığı çalışma yaşamına, kitapçı olarak devam etmiştir. Uzun yıllar emek verdiği kitap sektöründe yaşanan olumsuz gelişmelerden sonra sivil toplumda çalışmaya karar vermiştir. 14 yıldır Altı Nokta Körler Vakfı'nın Genel Müdürlüğünü sürdürmektedir. Görme engellilerin eğitimi alanında yetkinliğini arttırmak amacıyla Carrol Center for the Blind, International Training Programını tamamlamıştır. Vakfın tüm projelerinde aktif olarak yer almıştır. İyi derecede Braille bilmektedir.



Six Dots Foundation for The Blinds

The Foundation was established in 1972 in order to work for the purpose of educating the blind, rehabilitating them, placing them in workplaces and enabling their participation in business life, preventing blindness and creating public opinion and awareness in line with problems faced by blind people. The founders of the Foundation include Istanbul Governor's Office, Municipality of Istanbul, Milliyet Newspaper, certain Lions Clubs, important businesspeople, and the members of foreign missions in Turkey.

Many projects related to the education and employment of the individuals with visual disabilities, and to form public opinion have been carried out by the Foundation since 2006. These projects cover a new and contemporary approach aiming at meeting the European standards in the approach of the society in blindness and blind issues, and focus on a diverse area such as vocational education, education of children and youth and raising social awareness.

In this presentation, firstly the previous works and projects of the Foundation will be introduced and then the experiences will be shared regarding our partnership to the SDe project within the scope of a University-NGO collaboration on co-designing with students of the Faculty of Architecture in Mimar Sinan Fine Arts University.

Altı Nokta Körler Derneği

Altı Nokta Körler Vakfı, körlerin eğitilmesi, rehabilite edilmesi, iş yerlerine yerleştirilmesi ve iş hayatında verimli hale getirilmesi, körlüğün önlenmesi ve sorunları doğrultusunda kamuoyu oluşturulması amacıyla çalışmalar yapmak üzere 1972 yılında kurulmuştur. Kurucuları arasında Altı Nokta Körler Derneği, İstanbul Valiliği, İstanbul Belediyesi, Milliyet Gazetesi, bazı Lions Kulüpleri, önemli iş insanları, Türkiye'de bulunan yabancı misyon mensupları bulunmaktadır.

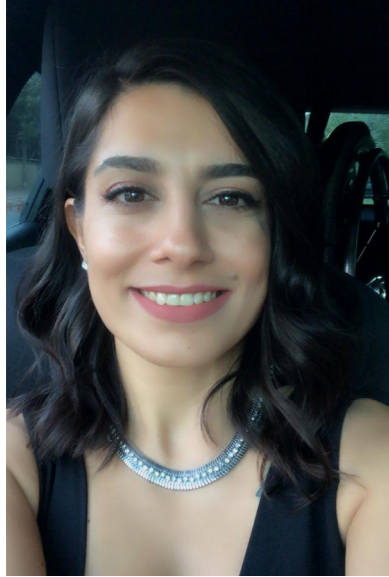
2006 yılından bu yana Vakıf, görme engelli bireylerin eğitimi ve istihdamı ile kamuoyu oluşturmaya yönelik birçok proje yürütmüştür. Bu sayede toplumun körlük ve körlerle ilgili konulardaki yaklaşımlarında Avrupa standardını yakalamasını hedefleyen yeni ve çağdaş bir anlayış ile mesleki eğitim, çocuk ve gençlerin eğitimi, toplumsal farkındalığı artırılması alanlarında birçok projeyi başarıyla tamamlamıştır.

Bu sunum kapsamında, öncelikle Vakfın önceki çalışmaları ve projeleri tanıtılacak olup ardından SDe projesinde Üniversite-STK iş birliği kapsamında Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi Mimarlık Fakültesi öğrencileriyle yürüttüğümüz kapsayıcı tasarım projeleri geliştirme süreciyle ilgili deneyimlerimiz paylaşılacaktır.



Ecesu Alyanak was born in 1993, in Istanbul. She graduated from Istanbul Technical University, the Department of Physics Engineering. She did internships and part time works in companies such as Turkish Airlines, Volkswagen and EAE Corporate. In 2017, she graduated from Marmara University Pedagogical Formation Department to take part in educator training programs. Then started working professionally in SCPAT in 2017, where she has been a volunteer for a long time. She has been working as a Project Manager in SCPAT since 2018. During this period, she worked as a coordinator in more than 10 national and international projects.

Tuğçe Akgün was born in Izmir in 1990. She graduated from the Department of Tourism and Hotel Management in Muğla University. She competed in the London World Championship as a national Paralympic athlete in 2017, took 4th place in the World. Currently, she works in the Ministry of Culture and Tourism and is also a Board Member of SCPAT.



Ecesu Alyanak, 1993 İstanbul doğumludur. İstanbul Teknik Üniversitesi Fizik Mühendisliği Bölümü'nden mezun olmuştur. Türk Hava Yolları, Volkswagen ve EAE Kurumsal gibi şirketlerde staj ve yarı-zamanlı çalışmalar yapmıştır. 2017 yılında eğitimci yetiştirme programlarına katılmak üzere Marmara Üniversitesi Pedagojik Formasyon Bölümü'nden mezun olmuştur. Ardından uzun süredir gönüllüsü olduğu TOFD'de profesyonel olarak çalışmaya başlamıştır. 2018 yılından bu yana TOFD'de Proje Yöneticisi olarak görev yapmaktadır. Bu süre zarfında 10'dan fazla ulusal ve uluslararası projede koordinatör olarak çalışmıştır.

Tuğçe Akgün, 1990 İzmir doğumludur. Muğla Üniversitesi Turizm ve Otel İşletmeciliği mezunudur. 2017 Londra Dünya Şampiyonası'nda Ulusal Paralimpik Sporcu olarak yarışmış ve Dünya 4.sü olmuştur. Kültür ve Turizm Bakanlığı'nda çalışmaktadır ve aynı zamanda TOFD Yönetim Kurulu Üyesidir.



The Spinal Cord Paralytics Association Of Turkey

The Association was founded in 1998 in order to contribute the solutions of medical, vocational, financial and social problems of the people who has spinal cord paralysis and prevent occurrence of new spinal cord paralysis. Since 1998, Turkey Spinal Cord Paralytics Association (SCPAT) has been working on the solutions of medical, vocational, financial and social problems of people with spinal cord paralysis particularly.

Our institution has initiated and applied many projects for precise and effective participation of disabled people in the social life. One of the primary objectives of our institution is preventing occurrence of permanent disabilities and to give information about this topic to the society. Our Institution deals with these problems holistically and works on possible solutions in the public space.

SCPAT has been carrying out partnership with Mimar Sinan Fine Arts University on different projects since 2017 and has actively taken part in the Social Responsibility Practices module of the Faculty of Architecture every term since the course has started. In this presentation, we will first introduce the Association, its campaigns and activities; afterwards we will share our experiences on University-NGO partnership, as well as reflect on our involvement in the SIdE project.

Türkiye Omurilik Felçlileri Derneği

Türkiye Omurilik Felçlileri Derneği (TOFD), 1998 yılında omurilik felçlilerinin tıbbi, mesleki, ekonomik, sosyal sorunlarının çözümü ve yeni omurilik felçlilerinin oluşmaması için hizmet vermek amacıyla kurulmuştur. 1998 yılından bu yana; öncelikle omurilik felçlileri olmak üzere tüm ortopedik engellilerin tıbbi, mesleki, ekonomik ve sosyal sorunlarının çözümlerine yönelik ulusal ve uluslararası alanlarda çalışmalar yapmaktadır.

TOFD, engellilerin sosyal yaşama tam ve etkin katılımı amacıyla çok sayıda projeyi başlatmış ve sonuçlandırmıştır. Derneğin birincil hedeflerinden biri yeni oluşabilecek kalıcı sakatlıkların önlenmesi ve toplumun bu alanda bilgilendirilmesini sağlamaktır. TOFD, bu sorunlar bir bütün olarak ele almakta, ve bu sayede kamusal alanda olası çözümler üretmektedir.

TOFD, 2017 yılından bu yana Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi ile farklı projeler üzerinde ortaklıklar yürütmekte ve başladığı ilk dönemden bu yana Mimarlık Fakültesi'nin Sosyal Sorumluluk Uygulamaları dersinde aktif olarak yer almaktadır. Bu sunumda, öncelikle Derneğimizi tanıtır yürüttüğümüz kampanyaları ve faaliyetleri anlatacağız. Ardından Üniversite-STK ortaklığıyla ilgili deneyimlerimizi paylaşır ve SIdE projesine ve sürecine ilişkin paylaşımında bulunacağız.



Pat Jordan is a researcher at Middlesex University London with an interest in narrative and wellbeing. He is a cross-departmental advisor to the UK government and strategy advisor to a number of international businesses.

Pat Jordan, Londra Middlesex Üniversitesi'nde anlatı ve iyi oluşa ilgi duyan bir araştırmacıdır. Birleşik Krallık hükümeti için departmanlar arası danışmanlık ve bir dizi uluslararası ticari kuruluşa strateji danışmanlık yapmaktadır.

Narrative ergonomics – Products, services and self-identity

Keywords: Narrative, wellbeing, archetypes, aging, mental health

Anlatımsal ergonomi – Ürünler, hizmetler ve öz kimlik

Anahtar kelimeler: Anlatı, refah, arketipler, yaşlanma, akıl sağlığı

We are our stories – so says the discipline of Narrative Psychology. Whether or not that claim is overblown, there is much evidence that the narratives that we have about ourselves significantly affect our wellbeing.

Narratives are themes that we identify in our collection of life stories. If those that we have about ourselves are close to our ideal self-narratives, we will likely have a higher sense of wellbeing than if they are far from them. The older we get, the more stories we have and the deeper the narratives.

This presentation reports an auto-ethnographic approach to using products, services and experiences, both to understand the narratives that are important to us and to enable stories that reinforce these narratives.

Hikâyelerimiz biziz - Anlatı Psikolojisi disiplini bu şekilde söylemektedir. Bu iddia abartılı olsa veya olmasa da, kendimizle ilgili sahip olduğumuz anlatıların iyi oluşumuzu önemli ölçüde etkilediğine dair pek çok kanıt bulunmaktadır.

Anlatılar bizim hayat hikayelerimize ilişkin kendi koleksiyonunda belirlediğimiz temalardır. Eğer kendimizde sahip olduğumuz anlatılar bizim ideal öz anlatılarımıza yakınsa, uzak olmasına kıyasla daha yüksek bir iyi oluş duygusuna sahip oluruz. Yaşlandıkça da daha fazla hikayeye ve daha derin anlatılara sahip oluruz.

Bu sunum, hem bizim için önemli olan anlatıları anlamak hem de bu anlatıları hikayelerle güçlendirmeye olanak tanıyarak ürünleri, hizmetleri ve deneyimleri kullanmaya dair oto-etnografik bir yaklaşımı ortaya koyacaktır.

Sustaining Inclusive Design Virtual Symposium
Sürdürülebilir Kapsayıcı Tasarım Çevrim İçi Sempozyumu

25-26th September 2020, 08.30 o'clock (London time)
25-26 Eylül 2020, saat 10.30 (TR yerel saati)

www.inclusivedesignside.org/